

## ÎNCHEIERE

06 octombrie 2021

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție,

în componența:

Președintele completului, judecătorul  
judecătorii

Svetlana Filincova  
Iurie Bejenaru  
Galina Stratulat

examinând admisibilitatea recursurilor declarate de către reprezentantul recurentelor Olga Simonova și Xenia Marandici, avocatul Valentin Caisîn, și reprezentantul recurentului Stanislav Scripnic, avocatul Patricia Dragan,

în cauza civilă, la cererea de chemare în judecată depusă de către Olga Simonova și Xenia Marandici împotriva lui Stanislav Scripnic cu privire la repararea prejudiciului material și moral, precum și încasarea cheltuielilor de judecată,

împotriva deciziei din 23 februarie 2021 a Curții de Apel Chișinău, prin care a fost admis apelul declarat de către Stanislav Scripnic, a fost modificată hotărârea primei instanțe din 17 iulie 2020 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru în partea încasării cheltuielilor de asistență juridică din contul lui Stanislav Scripnic în beneficiul Olgăi Simonova și Xeniei Marandici, micșorând suma încasată de la 10 000 lei până la 3 500 lei. În rest, a fost menținută hotărârea primei instanțe,

c o n s t a t ă:

La 04 iulie 2020, Olga Simonova și Xenia Marandici au depus cerere de chemare în judecată împotriva lui Stanislav Scripnic cu privire la repararea prejudiciului material și moral, precum și încasarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea acțiunii reclamantele au indicat că, la 07 februarie 2018, Xenia Marandici, minoră la acel moment, aflându-se în incinta liceului D. Cantemir de pe str. Dacia, 28/3, în auditoriul de limbă engleză, a fost agresată fizic de către pârâtul Stanislav Scripnic.

Conform Raportului de expertiză extrajudiciară nr. 201802P0517 din 12 februarie 2018 și Raportului de constatare nr. 201802D0415 din 06 martie 2018 efectuate în Centrul de medicină legală, pe lângă Ministerul Sănătății al Republicii Moldova, Xeniei Marandici i-au fost cauzate: XXX, XXX, XXX.

Prin procesul-verbal cu privire la contravenție nr. MAI03 789992 din 22 martie 2018, pârâtul Stanislav Scripnic a fost recunoscut vinovat de comiterea contravențiilor prevăzute de art. 78 alin. (2) și art. 354 ale Codului contravențional și sancționat cu amendă în mărime de 36 de unități convenționale ce constituie, 1800 lei.

Ulterior, prin hotărârea din 22 ianuarie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, adoptată în dosarul contravențional nr. 5r-329/18 (12-5r-74658-14112018), 5r-95/18 (12-5r-22175-06042018), 4r-3364/18 (02-4r-20928-11102018) a fost respinsă contestația lui

Stanislav Scripnic împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție nr. MAI03 789992 din 22 martie 2018 menționat supra, iar Curtea de Apel Chișinău la 02 aprilie 2019 a emis decizia definitivă, prin care a fost respins recursul lui Stanislav Scripnic împotriva hotărârii din 22 ianuarie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru.

În cadrul procesului contravențional, Xenia Marandici a fost recunoscută în calitate de victimă, iar în temeiul art. 387 alin. (1) din Codul contravențional, victima este persoana căreia prin contravenție, i-au fost cauzate prejudicii morale, fizice sau materiale.

Reclamanta Olga Simonova a fost recunoscută în calitate de reprezentant legal al victimei minore, suportând împreună cheltuielile pentru tratament și asistență juridică.

Xenia Marandici, în calitate de victimă, a suferit un prejudiciu moral materializat într-o suferință psihică, care depășește măsura a ceea ce este normal suportabil, fiindu-i cauzat un prejudiciu moral în urma acțiunilor violente ale lui Stanislav Scripnic, pe care ultimul urmează să-l repare în temeiul art. 22 alin. (1) din Codul civil (în redacția până la 01.03.2019) și art. 2036 alin. (1)-(2) din Codul civil (în redacția din 01.03.2019).

Totodată, în rezultatul acțiunilor huliganice ale lui Stanislav Scripnic, reclamanta Xenia Marandici, a fost insultată prin cuvinte și acțiuni care i-au lezat onoarea și demnitatea în prezența întregii clase, în loc public și ca urmare necesită în continuare tratament și reabilitare.

De asemenea, afirmă reclamanta că, a trăit o traumă sufletească, care i-a provocat mai multe tulburări nervoase, stări de depresie, astfel, i-a fost cauzat un prejudiciu moral, care îl estimează în sumă de 50 000 lei, ceea ce îi va asigura acesteia, o compensație suficientă și echitabilă a prejudiciului moral suferit.

Mai mult, reclamanta Xenia Marandici, în perioada (10 februarie 2018 - 16 februarie 2018) a fost internată în staționarul IMSP Spitalul Clinic Municipal de Copii „Valentin Ignatenco” cu diagnoza: „XXX”. După tratamentul din staționar, Xenia Marandici, urmează tratament ambulatoriu, fiind monitorizată periodic de medici, urmează indicațiile medicilor, trece examinările recomandate, inclusiv și examinările experților medico-legali, însă durerile de cap persistente, starea de depresie și temerile încă o urmăresc.

Menționează reclamanta că, din cauza conflictelor care au apărut după 07 februarie 2018 cu colegul ei, Stanislav Scripnic, în incinta liceului D. Cantemir situat pe adresa: mun. Chișinău, bd. Dacia 28/3, în luna iunie a anului 2018, Xenia Marandici a fost nevoită să schimbe clasa, lăsând numeroși prieteni și prietene, fapt ce i-a cauzat o traumă emoțională.

Astfel, pârâtul Stanislav Scripnic, fiind major, este obligat să compenseze reclamantei Xenia Marandici și coreclamantei Olga Simonova toate cheltuielile pentru tratament, la fel și prejudiciul moral, cheltuielile de judecată suportate pe cauza dată.

Cheltuielile reclamantelor Xenia Marandici și Olga Simonova pentru examinările, conform Raportului de expertiză extrajudiciară nr. 201802P0517 din 12 februarie 2018 și Raportului de constatare nr. 201802D0415 din 06 martie 2018 din Centrul de medicină legală pe lângă Ministerul Sănătății al Republicii Moldova, au constituit suma de 448 de lei. Pentru consultările și examinările în instituțiile medicale municipale a fost cheltuită suma de 1018 lei. Pentru medicamentele procurate în conformitate cu prescripțiile medicilor - suma de 3958 de lei. Pentru mai multe achiziții, suma căroră depășește 1000 de lei, bonurile de casă sunt estompate, ceea ce face imposibilă citirea conținutului acestora.

De asemenea, au fost cheltuiți 3 000 de lei pentru serviciile juridice ale unui avocat, care a prezentat interesele Xeniei Marandici în apărarea drepturilor sale în procesul de judecată, în cadrul primei instanțe și instanței de apel.

La fel, în temeiul prevederilor legale, reclamantele solicită încasarea din contul pârâtului, a cheltuielilor de judecată, care în prezent constituie 10 000 lei cu titlu de asistență juridică acordată până în prezent și taxa de stat achitată la inițierea procesului.

Prin hotărârea din 17 iulie 2020 a Judecătorei Chișinău, sediul Centru, acțiunea a fost admisă parțial.

S-a încasat din contul lui Stanislav Scripnic în beneficiul Xeniei Marandici și Olgăi Simonova, cu titlu de reparare a prejudiciului material, suma de 5424 de lei, cheltuielile de judecată suportate pe cauza contravențională – 3000 lei, taxa de stat achitată în suma de 150 de lei, cheltuielile de asistență juridică în sumă de 10 000 lei și cu titlu de prejudiciu moral, suma de 10 000 lei.

În rest, acțiunea a fost respinsă, ca fiind neîntemeiată.

Prin decizia din 23 februarie 2021 a Curții de Apel Chișinău, s-a admis apelul lui Stanislav Scripnic.

S-a modificat hotărârea din 17 iulie 2020 a Judecătorei Chișinău, sediul Centru în partea încasării cheltuielilor de asistență juridică din contul lui Stanislav Scripnic în beneficiul Olgăi Simonova și Xeniei Marandici, micșorând suma încasată de la 10 000 lei până la 3 500 lei.

În rest, a fost menținută hotărârea primei instanțe.

În motivarea deciziei emise, instanța de apel a conchis că, soluția dată de prima instanță, urmează a fi menținută, ca fiind legală și corectă, constituind rezultatul examinării în ansamblu a tuturor probelor anexate prezentei cauze.

Totodată, instanța de apel a conchis că, suma în mărime de 10 000 lei solicitată pentru serviciile de asistență juridică, este exagerată, întrucât avocatul Valentin Caisîn, în calitate de reprezentant al intimatelor Xenia Marandici și Olga Simonova, a participat doar la cinci ședințe judiciare și a întocmit doar cererea de chemare în judecată suplimentară, respectiv suma de 3500 lei este rezonabilă pentru serviciile acordate, or, în opinia instanței de apel, aceste cheltuieli sunt reale, necesare și rezonabile.

Din materialele cauzei rezultă că, la 04 iulie 2020, Olga Simonova și Xenia Marandici au depus cerere de chemare în judecată împotriva lui Stanislav Scripnic cu privire la repararea prejudiciului material și moral și încasarea cheltuielilor de judecată.

La caz, sa constatat că, la 07 februarie 2018, Xenia Marandici, minoră la acel moment, aflându-se în incinta liceului D. Cantemir de pe str. Dacia, 28/3, în auditoriul de limbă engleză, a fost agresată fizic de către pârâtul Stanislav Scripnic.

În acest context, potrivit Raportului de expertiză extrajudiciară nr. 201802P0517 din 12 februarie 2018 și Raportului de constatare nr. 201802D0415 din 06 martie 2018 efectuate în Centrul de medicină legală pe lângă Ministerul Sănătății al Republicii Moldova, Xeniei Marandici i-au fost cauzate: XXX, XXX, XXX.

Prin procesul-verbal cu privire la contravenție nr. MAI03 789992 din 22 martie 2018, pârâtul Stanislav Scripnic a fost recunoscut vinovat de comiterea contravențiilor prevăzute de art. 78 alin. (2) și art. 354 ale Codului contravențional și sancționat cu amendă în mărime de 36 de unități convenționale ce constituie, 1800 lei.

În cadrul procesului contravențional, Xenia Marandici a fost recunoscută în calitate de victimă, iar în temeiul art. 387 alin. (1) din Codul contravențional, victima este persoana căreia prin contravenție, i-au fost cauzate prejudicii morale, fizice sau materiale.

Mai mult, reclamanta Xenia Marandici, în perioada (10 februarie 2018 - 16 februarie 2018) a fost internată în staționarul IMSP Spitalul Clinic Municipal de Copii „Valentin Ignatenco” cu diagnoza: „XXX”. După tratamentul din staționar, Xenia Marandici, urmează tratament ambulatoriu, fiind monitorizată periodic de medici, urmează indicațiile medicilor,

trece examinările recomandate, inclusiv și examinările experților medico-legali, însă durerile de cap persistente, starea de depresie și temerile încă o urmăresc.

La caz, Colegiul constată că, prima instanță întemeiat a concluzionat în privința temeiniciei pretenției privind repararea prejudiciului material și, corect a dispus încasarea din contul lui Stanislav Scripnic în beneficiul Xeniei Marandici și Olgăi Simonova a sumei în mărime de 5424 lei, cu titlu de reparare a prejudiciului material, suportat pentru procurarea medicamentelor și pentru investigațiile prescrise, or, din materialele cauzei rezultă cu certitudine că, cheltuielile solicitate au fost reale și necesare.

Așadar, instanța de apel reieșind din cele menționate supra, just a conchis că, Olga Simonova și Xenia Marandici dispun de dreptul de a solicita repararea prejudiciului material suportat ca urmare a acțiunilor ilegale ale lui Stanislav Scripnic.

Din considerentele menționate, Colegiul conchide că, instanța de apel corect a ajuns la concluzia de a admite cererea de apel depusă de Stanislav Scripnic, de a modifica hotărârea din 17 iulie 2020 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru în partea încasării cheltuielilor de asistență juridică din contul lui Stanislav Scripnic în beneficiul Olgăi Simonova și Xeniei Marandici, cu micșorarea sumei încasate de la 10 000 lei la 3 500 lei. În rest, a menținut hotărârea primei instanțe.

La 02 iunie 2021, prin intermediul oficiului poștal, reprezentantul recurentului Stanislav Scripnic, avocatul Patricia Dragan, a declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel, solicitând admiterea acestuia, casarea hotărârii primei instanțe din 17 iulie 2020 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru și deciziei instanței de apel din 23 februarie 2021 a Curții de Apel Chișinău, precum și pronunțarea unei noi hotărâri cu privire la admiterea parțială a acțiunii și încasarea de la recurent în beneficiul Xeniei Marandici a sumei de 1000 de lei, cu titlu de prejudiciu moral și a cheltuielilor de judecată în sumă de 3000 de lei. În rest, respingerea acțiunii, ca fiind neîntemeiată.

În motivarea recursului, recurentul a exprimat dezacordul cu decizia recurată, calificând-o ca fiind neîntemeiată și pasibilă de casare în temeiul prevederilor art. 432 alin. (1), (2) lit. a) și (4) din Codul de procedură civilă.

Recurentul, a opinat că, instanța de apel a aplicat eronat normele de drept material, nu a constatat și elucidat pe deplin circumstanțele importante pentru soluționarea cauzei, a apreciat arbitrar probele prezentate de către participanții la proces, iar concluziile instanței sunt în contradicție cu circumstanțele cauzei.

Ulterior, la 17 iunie 2021, reprezentantul recurentelor Xenia Marandici și Olga Simonova, avocatul Valentin Caisîn, au declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel, solicitând admiterea acestuia, casarea parțială a deciziei instanței de apel în partea micșorării cuantumului cheltuielilor de asistență juridică și menținerea în această parte a hotărârii primei instanțe. În rest, menținerea deciziei din 23 februarie 2021 a Curții de Apel Chișinău.

În motivarea recursului, recurentele au exprimat dezacordul cu soluția instanței de apel, în partea ce vizează modificarea hotărârii primei instanțe și micșorarea cuantumului sumei încasate cu titlu de cheltuieli de asistență juridică.

Prin prisma art. 439 alin. (2) din Codul de procedură civilă, la 21 iunie 2021 și ulterior, la 01 iulie 2021, instanța de recurs a comunicat participanților la proces recursurile depuse, informând despre necesitatea depunerii referinței (f.d. 108, 123, V. II).

Referința la cererea de recurs, în temeiul art. 439 alin. (2) Cod de procedură civilă, până la data judecării cauzei în ordine de recurs, nu a parvenit.

În conformitate cu prevederile art. 434 alin. (1) Cod de procedură civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale, dacă legea nu prevede altfel.

Decizia instanței de apel a fost adoptată la 23 februarie 2021, iar cererile de recurs au fost depuse la 02 iunie 2021 și la 17 iunie 2021.

Materialele cauzei atestă expedierea copiei deciziei integrale participanților la proces la 19 aprilie 2021, prin intermediul oficiului poștal, conform scrisorii de însoțire (f.d.68, V. II), tot la 19 aprilie 2021, a fost recepționată de către Olga Simonova, fapt ce se atestă prin recipisa semnată de către aceasta (f.d. 67, V. II), iar, Stanislav Scripnic, a făcut conștiință cu decizia respectivă la data publicării acesteia, 16 aprilie 2021, pe portalul web: [instante.justice.md](http://instante.justice.md), fapt confirmat de către prezența la materialele dosarului a fișei site-ului (f.d. 121, V. II). Astfel, recursurile sunt declarate în termen.

Examinând temeiurile recursurilor declarate de către reprezentantul recurentelor Olga Simonova și Xenia Marandici, avocatul Valentin Caisîn, și reprezentantul recurentului Stanislav Scripnic, avocatul Patricia Dragan, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursurile drept inadmisibile din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 432 alin. (1) Cod de procedură civilă, părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural.

Alineatele (2) și (3) ale aceluiași articol prevăd exhaustiv cazurile în care se consideră că normele de drept material sau de drept procedural au fost încălcate sau aplicate eronat, iar alin. (4) stipulează că săvârșirea altor încălcări decât cele indicate la alin. (3) constituie temei de declarare a recursului doar în cazul și în măsura în care acestea au dus sau ar fi putut duce la soluționarea greșită a cauzei sau în cazul în care instanța de recurs consideră că aprecierea probelor de către instanța judecătorească a fost arbitrară, sau în cazul în care erorile comise au dus la încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

În temeiul prevederilor art. 433 lit. a) Cod de procedură civilă, cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin.(2), (3) și (4).

Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că, recursurile declarate de către reprezentantul recurentelor Olga Simonova și Xenia Marandici, avocatul Valentin Caisîn, și reprezentantul recurentului Stanislav Scripnic, avocatul Patricia Dragan, nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin.(2), (3) și (4) Cod de procedură civilă.

Astfel, argumentele invocate în recursurile declarate se referă la dezacordul părților recurente cu soluția pronunțată de către instanța de apel, însă nu relevă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material, respectiv nu constituie temei de casare a deciziei recurate, or, motivele recursurilor sunt similare celor invocate în cadrul judecării cauzei, asupra căror instanța de apel s-a pronunțat.

Totodată, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reține că recursul exercitat conform secțiunii II-a are caracter devolutiv numai asupra problemelor de drept material și procedural, verificându-se doar legalitatea deciziei, dar nu și temeinicia ei în fapt.

În acest context, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reiterează că, procedura admisibilității constă în verificarea faptului, dacă motivele invocate în recurs se încadrează în cele prevăzute în art. 432 alin.(2), (3) și (4) Cod de procedură civilă.

În această ordine de idei, completul Colegiului precizează că, în contextul normelor procedurale din Secțiunea a II-a, Capitolul XXXVIII Cod de procedură civilă, instanța de recurs nu verifică modul de apreciere a probelor de către instanța de fond și de apel. Forța

atribuită unei probe sau alteia, coraportul dintre probe, suficiența probelor și concluziile făcute în urma probațiunii sunt în afara controlului instanței de recurs.

Prin prisma art. 432 alin.(4) Cod de procedură civilă, instanța de recurs poate interveni în materia probațiunii doar sub aspect procedural și anume dacă se invocă faptul că instanța de apel a apreciat în mod arbitrar probele, încălcând în mod flagrant regulile de apreciere a probelor stabilite în art. 130 Cod de procedură civilă, însă din recursul declarat nu rezultă argumentul privind încălcarea flagrantă a regulilor de apreciere a probelor.

În acest sens, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a relevat în jurisprudența sa constantă, rezultând din prevederile art. 6 § 1 al Convenției Europene pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale, că nu se impune motivarea în detaliu a unei decizii prin care o instanță de recurs, întemeindu-se pe dispoziții legale specifice, respinge recursul declarat împotriva sentinței pronunțate de o instanță inferioară, ca fiind lipsit de șanse de succes (cauza Rebai și alții contra Franței, Comisia Europeană a Drepturilor Omului, 25 februarie 1995, nr.26561/1995).

În circumstanțele menționate, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a considera ca fiind inadmisibile recursurile declarate de către reprezentantul recurentelor Olga Simonova și Xenia Marandici, avocatul Valentin Caisîn, și reprezentantul recurentului Stanislav Scripnic, avocatul Patricia Dragan.

În conformitate cu art. 433 lit. a), art. 440 alin. (1) Cod de procedură civilă, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

#### d i s p u n e:

Se consideră inadmisibile recursurile declarate de către reprezentantul recurentelor Olga Simonova și Xenia Marandici, avocatul Valentin Caisîn, și reprezentantul recurentului Stanislav Scripnic, avocatul Patricia Dragan, împotriva deciziei din 23 februarie 2021 a Curții de Apel Chișinău.

Încheierea este irevocabilă.

Președintele completului,  
judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Iurie Bejenaru

Galina Stratulat